

MOLNÁR FERENC

JÁTÉK  
A KASTÉLYBAN

ANEKDOTA HÁROM FELVONÁSBAN

## SZEMÉLYEK

TURAI

GÁL

ÁDÁM

ANNIE

ALMÁDY

TITKÁR

LAKÁJ

*Történik egy kastélyban az olasz tengerparton.*

## ELSŐ FELVONÁS

*Díszes vendégszoba egy nagyon szép tengerparti kastélyban. Balról és jobbról ajtó. A színpad közepén garnitúra: kanapé, asztal, két karosszék. Hátul nagy ablak. Csillagos éjszaka. A színpadon sötétség van. Mikor a függöny felgördül, a bal oldali bejáratajtó felől hangos férfibeszélgetés hallatszik. Nyílik a bejáratajtó, és három szmokingos úr lép be a szobába. Az egyik rögtön felcsavarja a villanyt. Némán mennek a középre, ott az asztal köré állnak. Mind a három rágyújt. Aztán egyszerre ülnek le. Gál a bal oldali, Turai a jobb oldali karosszékbe. Ádám középtűt, a kanapéra. Igen nagy, majdnem kínos szünet. Füstfelhők. Kényelmes terpeszkedés. Csend. Aztán:*

GÁL

Min gondolkozol olyan nagyon mélyen?

TURAI

Azon gondolkodom, hogy tulajdonképpen milyen nehéz egy színdarabot elkezdeni. Mindjárt a darab legelején, mikor elkezdődik, bemutatni a főszereplőket.

ÁDÁM

Az nehéz is lehet.

TURAI

De még milyen nehéz. Elkezdődik az előadás. A nézőtér elcsendesedik. Színészek lépnek be a színpadra, és kezdődik a kínlódás. Eltart egy örökkévalóságig, néha pláne egy egész negyedóráig, amíg a publikum megtudja, hogy melyik kicsoda és mit akar.

GÁL

Érdekes a te agyvelőd. Egy pillanatra sem tudod elfelejteni a mesterségedet.

TURAI

Azt nem is lehet.

GÁL

Nem múlik el egy félóra, hogy ne beszélnél színházról, színészekről, darabokról. Más is van a világon.

TURAI

Nincs más. Drámaíró vagyok, és ez nagy átok. Már Alphonse Daudet megírta az emlékirataiban, hogy mikor az apja meghalt, arra gondolt, micsoda hatásos jelenet volna ez a színpadon.

GÁL

Jó, azért ennyire mégsem lehet az ember rabszolgája a mesterségének.

TURAI

Aki nem lehet ura, az rabszolgája. Középút nincs. Hidd el, az nem tréfa: egy darabot jól elkezdeni! Ez egyike a legnehezebb színpadtechnikai problémáknak. Gyorsan mutatni be a figurákat. Vegyük például itt ezt a képet: mi hárman. Három szmokingos úr. Ha nem ennek a nagyúri kastélynak ebbe a szobájába lépnénk be, hanem egy színpadra, épp, mikor egy darab kezdődik. Egy csomó érdektelen dolgot kellene összevissza beszélnünk, amíg kiderülne, hogy kik vagyunk. Hát nem volna sokkal egyszerűbb a dolgot úgy kezdeni, hogy előállunk és bemutatkozunk? *(Feláll.)* Jó estét. Mi hárman itt, ebben a kastélyban, vendégek vagyunk, most az ebédlőből jövünk, kitűnően vacsoráztunk, megittunk két üveg pezsgőt. Az én nevem Turai Sándor, színműíró vagyok, harminc éve írok darabokat, ebből élek. Pont. Most te.

GÁL

*(Feláll.)* Nevem Gál, szintén színműíró vagyok, ugyancsak darabokat írok, mégpedig kivétel nélkül mindig ennek az itt jelen levő úrnak a társaságában. Mi ketten híres darabíró-firma vagyunk. Minden jó bohózat és operett-szöveg színlapján ez áll: írta Gál és Turai. Természetesen szintén ebből élek.

GÁL ÉS TURAI

(*Egyszerre.*) Ez a fiatal úr pedig...

ÁDÁM

(*Feláll.*) Ez a fiatal úr pedig, engedelműkkel, Ádám Albert, huszonöt éves, zeneszerző. Én írtam a zenét ennek a kedves két úrnak a legújabb operettjéhez. Ez az első színpadi munkám. Ez a két éltes angyal fedezett fel engem, és most az ő segítségükkel szeretnék híres lenni. Ők hívtak meg ide, ebbe a kastélyba is. A frakkomat és a szmokingomat ők csináltatták. Tudniillik egyelőre még szegény és ismeretlen vagyok. Egyébként: korán árvaságra jutottam, és a nagymamám nevelt fel. A nagymamám már meghalt. Most egyedül vagyok a világban. Se nevem, se pénzem.

TURAI

De fiatal vagy.

GÁL

És tehetséges.

ÁDÁM

És szerelmes vagyok a primadonnába.

TURAI

Ezt már nem kellett volna mondanod, ezt már a publikum magától is kitalálta volna.

*Mind a hárman leülnek.*

TURAI

Hát nem ez volna a legegyszerűbb, így kezdeni egy darabot?

GÁL

Hiszen ha ezt lehetne, könnyű volna darabot írni.

TURAI

Nem olyan nehéz az, hidd el. Nézd, kérlek: az egész dolog..

GÁL

Jó, jó, jó, csak ne kezdj megint színházról beszélni. Tor-kig vagyok veled. Majd holnap beszélünk, ha parancsolod.

TURAI

Igazad van. Végre egypár boldog, gondtalan óra. Ez a szép autótutazás! Olaszország! És Isten veled, íróasztal, írógép, Isten veletek, rossz illatú kulisszák, hamis színészek és igazi direktorok! Egész évben örülök ennek a pár hétnek, amelyet itt szoktam tölteni. Remek hely, egyszerű házigazda, igazi barát és igazi úr, aki szabadjára enged a vendégeit! Aztán szeretem ezt a finom, gazdag világot itt, amely annyira nélkülözhetetlen még a legrosszabb operettszövegben is. És ne felejtjük el a legnagyobbat – uraim –, készen van a munka! Készen van az új operett! És nyár van, és szép az éjszaka, és előttünk a kék tenger, és remek volt a vacsora... *(Órájára néz.)* ...és még nincs is nagyon késő. Két óra tíz perc. Egy szép nap. Érdemes megjegyezni.

GÁL

Péntek.

TURAI

Úgy van.

GÁL

Bár ne volna úgy.

TURAI

Püff! Kezdődik az önkínzás a babonával.

GÁL

Kérlek, nem szabad pénteken érkezni.

ÁDÁM

*(Boldogan ábrándozik a kanapén.)* Ugyan, uraim... mindegy az... péntek, szombat, vasárnap, tavasz, nyár, ősz, tél. Minden szép! *(Lecsukja a szemét.)*

TURAI

Nekem a kedd a rossz napom. *(Gálhoz.)* Például te kedden születted.

GÁL

Hát, kérlek. Eddig már a következő pechjeink voltak a péntek miatt. Délben San Martinónál zuhogó eső és gumidefekt, emiatt: egy óra késés. Délután Fierónál

kutyagázolás, megállás, népgyűlés, veszekedés és fizetés. Emiatt: ideérkezés este nyolc helyett tízkor. Péntek. Ki nincs itthon? A nagyszerű házigazda és az egész társaság, köztük az, aki miatt tulajdonképpen idejöttünk. Kiránduláson vannak. Péntek. Hol a primadonna, az ifjú és tehetséges, a legszebb, a legédesebb, ennek a kastélynak legfontosabb vendége? Velük van a kiránduláson. Viszszajön estére? Nem. Mikor jön vissza? Nem tudja senki. Péntek.

TURAI

Majd csak hazajön.

GÁL

Ha most jön, már szombaton jön.

ÁDÁM

(*Ábrándozva.*) Ah! Holnapig várni... hogy láthassam...  
Egy egész hosszú éjszaka...

GÁL

Péntek.

TURAI

Hát jó. Most jövök én. Péntek: ragyogó ebéd San Martinóban, felülmúlhatatlan eszpresszókávé. Igaz: mialatt ebédeltünk, zápor. De a kávénál váratlanul napsütés, tehát pormentes országút és illatos levegő. Kutyagázolás, népgyűlés, igaz. De két szerencse: kutya életben maradt, és minket nem vertek meg. Megérkezés a kastélyba későn, igaz, de megint szerencse: senki sincs itthon, a fáradt utasoknak nem kell kínos társalgást folytatniok, és mégis felséges paprikás csirkét kapnak, messze a hazától, az olasz tenger partján. És a fő szerencse, a legnagyobb: ez a szoba itt, ez a szoba itt az angyalé mellett, evvel az átjáróajtóval... (*Ádámbhoz, erősen hangsúlyozva.*) ...evvel az átjáróajtóval... épp ez a szoba üres, és hála régi barátságomnak a főkomornyikkal, számunkra kijelöltetik. Ez csak szerencse.

GÁL

(*Ádám felé.*) Az ő szerencséje.

TURAI

Az ő szerencséje a mi szerencsénk is. Ha ők ketten boldogok, neki szebb melódiák jutnak eszébe, és az angyal szebben énekl. A siker pedig közös. Mindenikünké. Nincs itthon? Annál szebb lesz a meglepetés: az angyal az éj folyamán mit sem sejtve hazaérkezik a kirándulásról, bemegy a szobácskájába, lenyugszik az ágyacskájába...

GÁL

Mért kicsinyítesz, te bájos? Szép nagy szobája van, és óriási ágya. Én ismerem ezt a helyet.

TURAI

Mindegy. A fő, hogy hazajön, nem is sejt, hogy mi itt vagyunk és elhoztuk neki a kész operettet – uraim! –, a kész operettet, és hajlandók vagyunk neki ebből az operettből elénekelni azt a még nem világhírű, de biztosan világot hódító nagy valcert, a fővalcert, az égbe szárnyaló valcert, amelyet ez az ártatlan gyermek, szerelmes fiatal szívének minden lelkesedésével...

GÁL

(*Közbevág.*) Elég! Még elbizakodik. (*Órájára néz.*) Mindjárt fél három. Uraim! Van egy indítványom. Feküdjünk le. Holtfáradt vagyok. Énekeljünk holnap. Ha eddig nem jött, reggelig marad. Én ismerem ezt a házat. Reggel öt-kor keltünk fel, négyszáz kilométer zúg a fejemben. Az ártatlan ifjú már alszik is.

ÁDÁM

(*Féltálmából felriad.*) Nem alszom. Minden szót hallok.

GÁL

Hát mit mondtam?

ÁDÁM

Reggel öt-kor, négyszáz kilométer, valamit a fejjeddel...

GÁL

Na látod.

TURAI

Én se bánom, ha a meglepetést reggelre halasztjuk. Majd a valcerrel ébresztjük fel.



MAGVETŐ  
KÖNYVKIADÓ ÉS KERESKEDELMI KFT.  
[www.magveto.hu](http://www.magveto.hu)  
[www.facebook.com/magveto](https://www.facebook.com/magveto)  
[magveto.kiado@lira.hu](mailto:magveto.kiado@lira.hu)  
Felelős kiadó Dávid Anna

Nyomta és kötötte a Generál Nyomda Kft., 2023-ban  
6728 Szeged, Kollégiumi út 11/H  
[www.generalnyomda.hu](http://www.generalnyomda.hu)

Felelős szerkesztő Szegő János  
Kézirat-előkészítő Hradeczky Moni  
Korrektor Balogh Emerencia  
Műszaki vezető Takács Klári  
A kötetet Pintér József tervezte  
Kiadványszám 9297  
Garamond Premier betűtípusból szedve  
ISSN 2498-7514  
ISBN 978 963 14 4320 2